



Foto: Phile Deprez

STILL STANDING YOU TODAVÍA SOPORTÁNDOTE

CAMPO / Pieter Ampe & Guilherme Garrido
www.campo.nu

DANZA

País: Bélgica | Duración aproximada: 1 hora (sin intermedio) | Año de producción: 2010

Coreografía e interpretación: PIETER AMPE & GUILHERME GARRIDO Dramaturgia: RITA NATÁLIO Obra producida por: CAMPO Obra coproducida por: STUK, LEUVEN (B) y BUDA, KORTRIJK (B) Mirada exterior: LOUISE VAN DEN EEDE Residencia artística en: ESPAÇO ALKANTARA

ESTRENO EN MADRID

“En *Still Standing You*, los jóvenes bailarines Pieter Ampe y Guilherme Garrido se hieren tanto uno al otro, y de una manera tan convincente, que sin duda deben ser amigos”. DE STANDAARD (22/04/2010)

Después de *Still Difficult Duet* (2007), el primer encuentro coreográfico entre el belga Pieter Ampe y el portugués Guilherme Garrido, en *Still Standing You*, los jóvenes bailarines destapan una caja llena de pasajes dancísticos y con su característica picardía dibujan sobre el escenario una idea de su caleidoscópica visión de la amistad. Con un lenguaje coreográfico absolutamente personal, ambos intérpretes buscan descaradamente sobre las tablas lo que significan el uno para el otro. ¿Cuál es la relación entre ellos? ¿Son amigos, compañeros, amantes, rivales o, incluso, enemigos?

En *Still Standing You*, Ampe y Garrido han decidido no preocuparse por los dictados de la escena dancística actual y se han decantado radicalmente por un escenario con un solo foco y sin decorado. Los únicos elementos que pueden usar son su propio físico, la irónica exhibición de sus músculos, la intensidad de su amistad juvenil, la capacidad para transformar sus propias limitaciones en virtuosismo y la habilidad de combinar todo esto en una dinámica *performance*, donde la robustez, la ira y el amor se entrelazan en un gran abrazo que todo lo abarca. Como apuntaba el periódico De Morgen, “los artistas luchan con sus cuerpos: primero como dos chicos malos, luego con un comportamiento físico peligroso, con el cual llegan realmente a lastimarse, para terminar con hermosas esculturas corporales”. Al finalizar la obra, lo único que ambos bailarines saben con certeza es que son “camaradas en el crimen”, el indio y el vaquero que juntos surcan a caballo las colinas rocosas hacia la puesta de sol.

► Sobre la Compañía

El motor del incombustible centro de arte CAMPO, nacido en Gante en 2008 tras la fusión de Victoria y Nieuwpoorttheater de la mano del director artístico Dirk Pauwels (quien, al retirarse el año pasado, fue sustituido por Kristof Blom como nuevo director), ha sido el de construir un amplio paraguas artístico para crear y mostrar trabajos teatrales que no estén vinculados a un estilo o un contenido concretos, pero que siempre respondan a una mentalidad artística muy rompedora y particular. Entre sus producciones, se incluyen tanto creaciones frescas a pequeña escala como trabajos de mayor envergadura a nivel nacional e internacional. Victoria fue mundialmente aclamada gracias a producciones pioneras como la trilogía de Alain Platel y Arne Sierens *Moeder en Kind*, *Bernadetje* y *Allemaal Indiaan*, o las piezas *Shirtology*, de Jérôme Bel, y *Übung*, de Josse De Pauw. Por su parte, el centro de arte Nieuwpoorttheater fue la cuna de algunas de las principales compañías belgas de los últimos tiempos, como Union Suspecte y Unie der Zorgelozen. CAMPO apoya, alimenta, provoca y lleva al límite el trabajo de creadores de las más diversas disciplinas. Los tres espacios que posee en Bélgica –CAMPO victoria, CAMPO nieuwpoort y CAMPO boma– permanecen regularmente abiertos a una lista interminable de artistas afines para que éstos puedan crear y presentar sus piezas. Además de funcionar como un lugar para la exhibición de producciones teatrales belgas e internacionales, tanto propias como ajenas, CAMPO es también una plataforma que promueve el aprendizaje y la investigación sobre las necesidades educativas y artísticas de los centros y escuelas de arte. Entre sus más aplaudidas apuestas se citan *Before Your Very Eyes* y *Still Standing You*, de los jóvenes bailarines Peter Ampe y Guilherme Garrido, que conforman un curioso tándem interesado en mostrar sobre el escenario la fragilidad y la intimidad de las relaciones personales, a través de un arrojado y provocador lenguaje coreográfico nunca visto con anterioridad.

Teatros, fechas y horarios

Teatro Pradillo

29, 30 y 31 de mayo a las 20.30 horas



XXIX festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid XXIX festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid XXIX festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid XXIX festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid XXIX festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid XXIX festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid



STILL STANDING YOU TODAVÍA SOPORTÁNDOTE

STILL STANDING YOU TODAVÍA SOPORTÁNDOTE

Foto: Phile Deprez

En primera persona

Han pasado dos años desde nuestra primera colaboración. Ahora estamos en un punto diferente, en una fase distinta de nuestras vidas, tenemos nuevas historias (juntos y separados), nuevos deseos y temores, hemos conquistado algunas cosas y hemos perdido otras, pero todavía sentimos un fuerte –o incluso más fuerte– deseo de contar nuestra historia, para decir qué somos y dónde estamos ahora.

PIETER AMPE & GUILHERME GARRIDO
Coreógrafos e intérpretes

Sobre el escenario

PIETER AMPE
Coreógrafo e intérprete

Pieter Ampe nació en Muyinga (Burundi) en 1982. Se crió en Gante, donde participó, entre 1990 y 2001, en varios *workshops* teatrales en el Speeltheater, hoy conocido como Kopergieterij. En 2002 y 2003 estudió en la Academia de Danza Experimental de Salzburgo y, al año siguiente, cursó danza teatral en la Arnhem Dance Academy. Entre 2004 y 2008, estudió en el PARTS de Bruselas. Creó el solo *On Stage* en 2006, estrenado en CAMPO, y puso en pie *Still Difficult Duet* junto a Guilherme Garrido en 2007. Con Simon Mayer presentó el dueto *O feather of lead* en 2008. Todos estas piezas continúan todavía en gira.

En 2006, junto a 64 bailarines y coreógrafos, Pieter participó en danceWEB, un programa de becas que se celebra cada año en Viena como parte del festival ImpulsTanz. En paralelo, colaboró con artistas de la red Sweet & Tender, cuyas actividades incluyen la organización de reuniones en Saint Erme (Francia) y en Oporto (Portugal). Para el vigésimo aniversario del Vooruit Arts Centre de Gante, Pieter creó *Kiezen is Verliezen* (2003-2004). Como bailarín, participó también en la obra de Mia Lawrence *When you look at me* y actuó en *Cirque Danton* bajo la batuta del director Jan Decorte, con una coreografía de Charlotte Vanden Eynde. En *Maria Theresia entdeckt die zeitgenössische Kunst* (2008), colaboró con el dúo United Sorry (Frans Poelstra & Robert Steijn), con el artista Roland Seidel y con la coreógrafa Anne Juren. The Germans, un cuarteto de rock duro basado en Gante, invitó a Pieter a idear las creaciones visuales para su actuación en *De Nachten* en 2008. En 2009, Ampe participó en la nueva producción de *Rosas The Song*, bajo la dirección de Anne Teresa De Keersmaecker. En CAMPO, donde actualmente es un artista en residencia, trabaja junto a Guilherme Garrido y colabora también con el pintor Ian Kesteleyn. Además, junto a Eva María Kuepfer, investiga cómo se pueden integrar los mecanismos de las ideas y los sueños encima de un escenario.

GUILHERME GARRIDO
Coreógrafo e intérprete

La educación y el trabajo artístico de Guilherme Garrido han estado siempre vinculados a la danza, la creación coreográfica y las Bellas Artes. Está interesado en la interpretación como una forma de narrar historias transformándose en un *showman* que se viste de danza contemporánea. Su trabajo artístico siempre contiene un humor cálido y subversivo. Garrido explora cómo el cuerpo y el movimiento también pueden estar asociados a las películas, los héroes del cómic, las exhibiciones y los conciertos de rock. Al mismo tiempo, está interesado en mostrar sobre el escenario la fragilidad y la intimidad de las relaciones personales.

Ha comisariado *Show Rooms* en el marco del festival anual de danza A Fabrica de Oporto (Portugal) y, en esta misma ciudad, gestiona un espacio de investigación llamado 555. En el verano de 2008 fue codirector artístico de los proyectos Skite/Sweet y Tender Collaborations Porto 2008, junto a António Pedro Lopes y Jean Marc-Adolphe. Como bailarín, ha trabajado para María Clara Villa-Lobos en *Super!*, para Ibrahim Quraishi en *My Private Himalaya* y para Tommy Noonan y la PVC Company Stadttheater Freiburg en *Tout Court*. Desde octubre de 2007 ha realizado giras por Europa con las piezas *Still Difficult Duet* y *Still Standing You*, junto a Pieter Ampe. Además, continúa su colaboración con Antonio Pedro Lopes, en *I WANT MORE FANS YOU WANT MORE STAGE*, y con Mia Habib, en *A couple dance*.

XXIX festival de otoño en primavera

FICHA ARTÍSTICA y TÉCNICA

Coreografía e interpretación **Pieter Ampe & Guilherme Garrido**

Dramaturgia **Rita Natálio**

Obra producida por **CAMPO**

Obra coproducida por **Stuk, Leuven (B) Y Buda, Kortrijk (B)**

Mirada exterior **Louise Van Den Eede**

Residencia artística en **Espaço Alcantara**

LA CRÍTICA

DE STANDAARD. 22/04/2010

“La amistad es... un golpe y un latigazo”

En *Still Standing You*, los jóvenes bailarines Pieter Ampe y Guilherme Garrido se hieren tanto uno al otro, y de una manera tan convincente, que sin duda deben ser amigos. ¿Se culpan uno al otro por sus magulladuras y cardenales después de la actuación? ¿O se ríen abiertamente sobre todo ello como viejos amigos y se dan una palmada en el hombro? En *Still Standing You*, el bailarín flamenco Pieter Ampe y el portugués Guilherme Garrido ponen a prueba la resistencia de su amistad. Es una cuestión de pellizcar, arrastrar, golpear, jadear, sudar y no inmutarse cuando duele.

Ampe y Garrido llenan el escenario vacío con sus cuerpos. Se convierten en toros que resoplan y luchan uno contra el otro y se utilizan como un paño para limpiar el suelo o incluso como una alfombra roja sobre la que pasear su gloria. Esto convierte en un juego a *Still Standing You*: se quitan la ropa, se transforman en niños y dejan que su relación rebote en todas las direcciones. ¿Qué son exactamente? ¿Amigos, extraños, rivales o quizás, incluso, amantes?

Es, sobre todo, la intimidad entre estos dos cuerpos desnudos la que confirma su amistad, incluso cuando se hacen marcas rojas de sangre en la espalda del otro con sus cinturones. Hay una familiaridad entrañable en la forma en la que sostienen sus cuerpos: el hecho de que se puedan herir el uno al otro, de que puedan frotar sus cuerpos desnudos uno contra el otro sin vergüenza (incluso sosteniendo el pene del otro durante varios minutos) son indicadores de una juguetona ingenuidad que solo podemos recordar de los años de nuestra niñez.

Y realmente observas esta obra con un poco de diversión. Se trata de una actuación que te hace sentir bien y que, a veces hilarante, formula preguntas que solemos experimentar como problemáticas. Ampe y Garrido nos dan la impresión de que en cada actuación, ellos, junto con nosotros, son de nuevo sorprendidos por el hecho de tener un cuerpo. Ambos perfeccionan esta simplicidad en un arte corporal.

Ellos demuestran muy bien que cuestiones tan básicas como “¿cuántas formas diferentes existen para abrazar?” todavía funcionan. Porque, mientras Ampe continúa todavía jadeando de arrastrar a su número opuesto alrededor, Garrido seca el sudor de la frente de Ampe. O bien, mientras Garrido está abrazando a Ampe, Ampe le muerde el cuello. La sencillez es siempre más compleja de lo pensamos. La fortaleza de *Still Standing You* es hacer esta complejidad palpable sobre el escenario al tiempo que se conserva la sencillez.

DE MORGEN. Pieter T'jonck. 22/04/2010

Cuatro estrellas ★★☆☆

“Hombres con más planes incluso”

Still Difficult Duet, del bailarín flamenco Pieter Ampe y el artista portugués Guilherme Garrido, fue un éxito poco probable por dos razones. Dos hombres desnudos demostrando su amistad y su rivalidad es algo inusual. Al igual que lo es el hecho de que el público se vuelva loco por ello. Así que una secuela parecía una buena idea. Y aquí está: *Still Standing You*.

También en esta pieza, Ampe y Garrido se muestran como buenos amigos, pero, como sucede habitualmente entre los hombres, éste es precisamente el porqué de que sean grandes rivales. En *Still Difficult Duet* no se acobardan frente a un indicio de pelea, desafiándose el uno al otro y siendo arrogantes. Se mostró la violencia, pero estaba controlada.

En esta nueva pieza, las cosas no son tan duras. Los hombres se quitan de nuevo la ropa después de quince minutos, e interpretan desnudos el resto de la representación. Pero se golpean menos entre sí, y con menos dureza. Hay todavía rivalidad, pero ahora tiene más que ver con la fortaleza y con la acrobacia: ¿quién puede sostener al otro en el aire durante más tiempo o arrojarlo más lejos? Y estos son solo algunos de los trucos con los que a veces se infringen el uno al otro un mal rato.

Dado que la acción sigue estando teñida por la rivalidad, esta obra ya no nos sorprende de la misma manera que la primera. Estos caballeros con barba son también conscientes de ello, pero hacen un uso inteligente de este hecho. Como criaturas nacidas sobre un escenario, convierten esta desventaja en una ventaja. Al comienzo de la obra, Garrido pone pronto todo su peso sobre los brazos extendidos de Ampe mientras cae al suelo. Temblando terriblemente sobre este soporte inestable, todavía aprovecha la oportunidad de señalar brevemente a su compañero y exclamar “Ampe” con una amplia sonrisa. Para cualquiera que haya visto la creación previa, este gesto le traslada de nuevo a la misma atmósfera. Quien no la hayan visto, pronto reciben un curso intensivo de su espinosa amistad.

Las imágenes más sorprendentes llegan al final (...) cuando juntos crean todo tipo de esculturas con sus cuerpos. Por ejemplo, se colocan uno frente a otro y se empujan hasta que uno tiene su cabeza y su torso sobre la espalda del otro y levanta sus piernas. De repente aparece una extraña criatura, aparentemente sin brazos y sin cabeza, pero con cuatro patas. Todo ello significa que *Still Standing You* es, de nuevo, una pieza muy divertida de ver.